

## **Dimanche 7 juillet 1996 : vingt ans déjà...**

Une équipe d'Anglais et de Hongrois visitait le gouffre Berger début juillet. Ils avaient atteint le fond.

Le samedi 6 juillet, la météo est franchement mauvaise. Néanmoins les spéléos, qui l'ont pourtant consultée, descendent dans le gouffre le 6 juillet en début d'après-midi pour le déséquiper à partir du fond. À la descente, ils croisent une autre équipe de britanniques qui ont dû attendre 12 heures de décrue le vendredi pour pouvoir remonter. Ils s'arrêtent à leur camp de -500 pour y dormir. Il y a quatre Hongrois, Karoly Tompa (24 ans), Nemeth Zsolt (26 ans), Istvan Torda (23 ans) et Miklos Nyerges (28 ans), et deux Anglais : William Stead (36 ans) et Nicola Dollimore (30 ans).

Le lendemain 7 juillet, ils vont vers le fond. La première équipe de Hongrois (Istvan Torda, Nemeth Zsolt et Miklos Nierges) est arrêtée par l'eau issue de l'affluent -1000 qui est en forte crue. L'autre équipe (Nicola Dollimore, William Stead et Karoly Tompa) s'arrête au *puits de l'Ouragan*. La remontée commence. Au fur et à mesure qu'ils remontent, le réseau se met progressivement en crue. La deuxième équipe (deux Anglais et un Hongrois) franchit le *grand Canyon*, et arrive à la *cascade des Topographes*. Le niveau était déjà bien haut. L'Anglais monte le puits et le ressaut de 2 mètres qui lui succède. Nicola se trouve alors en difficulté dans ce ressaut. Elle est longée sur la main courante, mais sortir le ressaut demande une grande force ou l'usage des bloqueurs. L'eau se met à monter plus vite. Ses compagnons ne peuvent bientôt rien faire pour elle. Elle est longée sur la corde entre deux spits et pratiquement sous la cascade. Elle décède sur place le dimanche 7 vers 21 h. Son corps plié en deux, la tête en bas au niveau de ses pieds nus, ses bottes ayant été arrachées par l'eau. L'Anglais reste jusqu'au mardi entre la *cascade Claudine* et le cadavre de Nicola. Le Hongrois est bloqué au sommet de la *cascade des topographes*.

Au-dessous, l'équipe des trois Hongrois déséquipe le trou. Le niveau de l'eau monte. Ils réussissent à franchir la *cascade de 27 mètres* mais, au sommet, ils comprennent qu'ils ne pourront jamais passer le *ressaut du Singe* très arrosé qui lui fait suite. Ils décident de redescendre au bas de la *cascade de 27 mètres*. Le premier, Istvan Torda, arrive au niveau du fractionnement très arrosé 15 m sous la margelle et ne peut pas s'en sortir car le niveau de l'eau a terriblement augmenté. Il décède lui aussi sur sa longe. Les autres restent au sommet. L'un doit se maintenir hors d'eau debout sur une seule pédale...

Les derniers rescapés ne seront extraits du gouffre en furie que le dimanche 14 juillet.

*De cette tragédie, vous devez le « système NICOLA » (Téléphone Par le Sol), à votre disposition pour communiquer entre la surface et -500, développé par la Société Spéléo Secours Isère grâce aux dons du compagnon de Nicola Dollimore et du Oxford University Cave Club.*

*Mais un tel événement ne doit PAS se reproduire.*

**Adoptez un comportement raisonnable et responsable : suivez les recommandations liées à la météo qui seront affichées chaque jour au camp de base !**

## Sunday July 7th 1996, over twenty years ago...

A team of British and Hungarian cavers started exploring the Berger. They reached the bottom...

On the 6th of July the weather was foreboding, knowing this the team nevertheless decided to descend into the Berger at midday to strip the cave of the ropes and equipment they had left inside to get to the bottom. While descending they come across another team of British cavers who on Friday had had to wait 12 hours for the flooding inside the cave to lessen so they could surface. The team continue and eventually reach their base camp 500 meters deep to camp for the night. The next day the team divides into two groups. The first group is comprised completely of Hungarians, Istvan Torda (age 23), Nemeth Zsolt (age 26), and Miklos Nyerges (age 28). The second group is comprised of one Hungarian, Karoly Tompa (age 24) and two Brits Nicola Dollimore (age 30) and William Stead (age 36).

The first group are stopped by water from a tributary river 1000 meters deep that is quickly flooding. The second group arrive at the "*puits de l'Ouragan*" where they give up and decide to make their way back towards the surface. They cross the "*Grand Canyon*" and arrive at the "*Cascade des Topographes*" and the water level is still dangerously rising. William succeeds in climbing up the pitch and up the two meters ledge following it. Nicola follows but finds herself stuck on the ledge and all the while the water is falling more and more quickly and strongly around her. She is clipped into a traverse line practically underneath the gushing waterfall. Her companions can do nothing for her. To get over the ledge she would need an incredible amount of force or use ascenders but with neither she is completely trapped. On Sunday July 7<sup>th</sup> at roughly 9pm she dies still attached to the rope, bent in two, her face hanging by her bare feet, her shoes stripped away by the water. William rests trapped between Nicola's corpse and the next water fall "*Cascade Claudine*" until Tuesday while Karoly remains stuck at the summit of the "*Cascade des Topographes*".

Unaware of the tragedy below them the first team is still stripping the cave of equipment. The water levels continue to rise. They are able to climb up the "*cascade de 27 metres*" but realise that they will never be able to make it up the next ledge the "*ressaut du Singe*" which is flooded with water. With no other choice they decide to go back down the "*cascade de 27 metres*". The first to do so is Istvan who arrives at a re-belay 15 meters above the next ledge. Unable to continue due to the torrent of water around him he also dies attached to the re-belay by his cowstail. The two others rest at the pitch head struggling to stay above water one of them has to stand on a single pedal to survive.

The last of the survivors are rescued from the raging cave a week later on the 14<sup>th</sup> of July.

Because of this tragedy the "*Nicola System*" was developed by the Société Spéléo Secours Isère and funded by the partner of Nicola Dollimore and the Oxford University Cave Club. This underground telephone is at your disposition 500 meters into the Berger.

Even so, this tragedy should NEVER repeat itself.

***Adopt a reasonable and responsible behavior: follow the recommendations due to the weather report which will be written every day in base camp!***